



Journal  
of  
Old Turkic Studies

Vol. 5/1 (winter)  
2021

E-ISSN 2564-6400



**Journal  
of  
Old Turkic Studies**

Vol. 5/1 (Winter)  
2021

E-ISSN 2564-6400

**JOURNAL OF OLD TURKIC STUDIES** is a refereed international journal which provides an interdisciplinary scholarly platform in the field of Medieval Turkic philology, history, culture and literature. The first and the most important criteria for the selection of papers for publication is originality and scholarly standing. The **JOTS** accept only manuscripts written in Turkish, German, English or French. Manuscripts written in other languages will not be accepted. The **JOTS** is published twice per year in January or February (winter) and July or August (summer). The Editorial Board may also decide for special issues. The **JOTS** is a completely free and open-access journal published online. Authors are responsible about article's content and its consequences.

This journal can be accessed electronically via *DergiPark* ([www.dergipark.gov.tr/jots](http://www.dergipark.gov.tr/jots)).

Manuscripts for online publication, editorial correspondence and books for review should be sent to these e-mail addresses: [jotseditor@gmail.com](mailto:jotseditor@gmail.com) or [jotseditor@yahoo.com](mailto:jotseditor@yahoo.com).

## Editor

Dr. Erdem UÇAR

(Friedrich Schiller University, Jena/Germany)

## Editorial Board Members

Prof. Dr. Aloïs van TONGERLOO (Geel/Belgium) [Emeritus], Prof. Dr. Ceval KAYA (Ardahan University, Ardahan/Turkey), Prof. Dr. Erhan AYDIN (Inönü University, Malatya/Turkey), Prof. Dr. Georges-Jean PINAULT (École Pratique des Hautes Études, Paris/France), Prof. Dr. György KARA (Indiana University, Indiana/USA) [Emeritus], Prof. Dr. Marcel ERDAL (Freie Universität Berlin, Berlin/Germany), Prof. Dr. Nicholas SIMS-WILLIAMS (University of London, London/United Kingdom), Prof. Dr. Nikolay KRADIN (the Russian Academy of Sciences, Vladivostok/Russia), Prof. Dr. Osman Fikri SERTKAYA (İstanbul/Turkey) [Emeritus], Prof. Dr. Peter B. GOLDEN (New Jersey/USA) [Emeritus], Prof. Dr. Toshio HAYASHI (Soka University, Tokyo/Japan), Prof. Dr. Uli SCHAMILOGLU (University of Madison-Wisconsin, Wisconsin/USA), Dr. Ablet SEMET (Berlin/Germany), Dr. Béla KEMPF (University of Szeged, Szeged/Hungary), Dr. Dai MATSUI (Osaka University, Osaka/Japan), Dr. Delio V. PROVERBIO (Vatican Apostolic Library, Vatican City State), Dr. Hayrettin İhsan ERKOÇ (Çanakkale Onsekiz Mart University, Çanakkale/Turkey), Dr. Jens WILKENS (Akademie der Wissenschaften zu Göttingen, Göttingen/Germany), Dr. Kahar BARAT (Florida/USA), Dr. Mutsumi SUGAHARA (Tokyo University of Foreign Studies, Tokyo/Japan), Dr. Peter PIISPANEN (Stockholm University, Stockholm/Sweden), Dr. Salih DEMİRBİLEK (Ondokuz Mayıs University, Samsun/Turkey), Dr. Stefan GEORG (Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn, Bonn/Germany).

## Preparation of Manuscript

1. **JOTS** does not request any fees from the authors or pay publishing royalties to authors in any way.
2. **JOTS** uses double-blind peer review for research articles.
3. Manuscripts should be single-spaced and with 2.5 cm margins for all sides. The font of the manuscript should be Times New Roman and the size of the body text should be 12 points.
4. The first page should contain the full name (last names fully capitalized) and affiliation of author(s) (university, city, country), and the contact E-mail address for the author(s).
5. The English abstract should provide clear information about the research and the results obtained. It should not exceed 250 words. The abstract does not need to be written in any other language than English. Please provide at least 3 keywords or phrases to enable retrieval and indexing.
6. Contributors who are not native Turkish, German, English or French speakers are strongly advised to ensure that a professional language editor has reviewed their manuscript.
7. Reviews should include author, title, publisher, ISBN number and number of pages. After providing a concise summary of the content, review should also include a critical analysis of a book in terms of its strengths and weaknesses.
8. Graphs and photographs should be numbered in sequence with numerals. Each figure should be identified with the figure number. Its approximate location should be marked in the text.
9. Microsoft Office Word's automatic features should not be used in the manuscript.
10. Reference should be given in parenthesis surname of author(s), publication date and page numbers; for one author references (Clauson, 1972: 354); for more than one author references (Bazin & Hamilton, 1972: 28). The references with more than two authors should be noted as (Georg et al., 1999: 67).
11. If the same author has more than one work on the same dates, than each of they should be added a, b, c letters.
12. There should be no plagiarism in the writings, the writing should not have been published elsewhere, there should be dependent on scientific research and ethics in publishing.
13. Authors should add their **ORCID** number to their manuscript before submitting.
14. Reference list should be set out in the alphabetical order at the end of the paper. **APA (7<sup>th</sup> Edition)** system should be used in the references as follows:

Clauson, Sir G. (1972). *An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth Century Turkish*. Oxford University Press.

Bazin, L. & Hamilton, J. (1972). Un manuscrit chinois et turc runiforme de Touen-Houang. *British Museum Or.* 8212 (78) et (79). *Turcica*, 4, 25-42.

Georg, S. et al. (1999). Telling General Linguists about Altaic. *Journal of Linguistics*, 35(1), 65-98.

Schönig, C. (2012). Die hohe Kunst der Negation. In M. Erdal et al. (Eds.), *Botanica und Zoologica in der türkischen Welt Festschrift für Ingeborg Hauenschild* (pp. 147-179). Harrassowitz Verlag.

Zieme, P. (1991). Gedanken zur Bearbeitung der alttürkischen buddhistischen Texte. In Klengel, H. & Sundermann, W. (Eds.), *Ägypten, Vorderasien, Turfan. Probleme der Edition und Bearbeitung altorientalischer Handschriften (Tagung in Berlin, Mai 1987)*. (pp. 134-140). Akademie Verlag.



# C O N T E N T S

## FRONT MATTER (1-6)

## ARTICLES (7-204)

Erhan AYDIN (7-47)

Türk Runik Bibliyografyası'na Ek II  
*Supplement II to the Turkic Runic Bibliography*

Cüneyt ÇETINKAYA (48-95)

Eski Türkçeden Çağdaş Türk Lehçelerine Çap- Fiili ve Türevleri  
*From Old Turkic to Turkic Languages Çap- and Its Derivatives*

Aslıhan HAZNEDAROĞLU (96-140)

Buruldum-ise Saraldum-ise: Dede Korkut Kitabı'nın Günbed Yazmasında Bir Soylama  
Başlangıcı Yahut Bulut Olmak Hakkında  
*Buruldum-isä Saraldum-isä: The Introduction of a Declamation in the Gonbad Manuscript of Dädä  
Qorqut or about the Being Cloud*

An-King LIM (141-145)

A Note on the Old Turkic Denominal Verb Formative {+GAR-}  
*Eski Türkçe İsimden Fiil Yapan {+GAR-} Eki Hakkında Bir Not*

SULTAN TULU (146-160)

Kırcalı Ağzı Örneğinde Doğu Rumeli Ağzının Batı Anadolu Bölge Ağzı ile İlişkisi  
*On the Basis of Kırcalı the Eastern Rumeli Dialect in Connection with Western Anatolia Region Dialect*

ERDEM UÇAR (161-194)

Türkiye'deki Manihey Harfli Eski Uygurca Neşirler İçin Harfçevrim ve Yazıçevrim  
Kılavuzu  
*A Manual of Transliteration and Transcription for Old Uyghur Editions with the Manichean Script in the  
Turkey*

PETER ZIEME (195-204)

Nachträge zu “Die Lehre des Buddha und das Königshaus des Westuigurischen Reichs:  
Die vier Begegnungen”  
*Ek: “Buddha'nın Öğretisi ve Batı Uygur Kağanlığı Hanedan: Dört Karşılaşma”*

## REVIEWS (205-246)

ASLIHAN HAZNEDAROĞLU (205-211)

Sertkaya, O. F. & H. Uzuntaş. Dede Korkut'un Günbed Yazması Üzerine Araştırmalar ve  
İncelemeler, İstanbul: Bilge Kültür-Sanat, 2020, ss. 173, ISBN: 978-605-7931-98-6

PETER PIISPANEN (212-219)

Nikolaeva, I. Yukaghir Morphology in a Historical and Comparative Perspective, Mün-  
chen: Lincom Europe, 2020, pp. 122, ISBN: 978-3862-900466

HÜLYA UZUNTAŞ (220-233)

Sertkaya, O. F. Dede Korkut Kitabı Üzerine Araştırmalar ve İncelemeler, İstanbul: Bilge  
Kültür-Sanat, 2020, ss. 368, ISBN: 978-625-7201-07-0

Mükrem in YILDIRIM (234-239)

Tulu, S. Dede Korkut Oğuznâmesi -Boylar ve Soylamalar- Günümüz Türkçesine Sözlü Çevirisi, Dresden Nüshası ve Günbed-i Kâvus/Türkmensahra Elyazması Esasında, Ankara: Nobel Akademik Yayıncılık, 2020, ss. 392, ISBN: 978-625-406-755-6

Hüseyin YILDIZ (240-246)

Uzunkaya, U. Budist Eski Uygur Edebiyatından İki Metin, İstanbul: Kesit Yayınları, 2020, ss. 300, ISBN: 978-6057-898890